

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

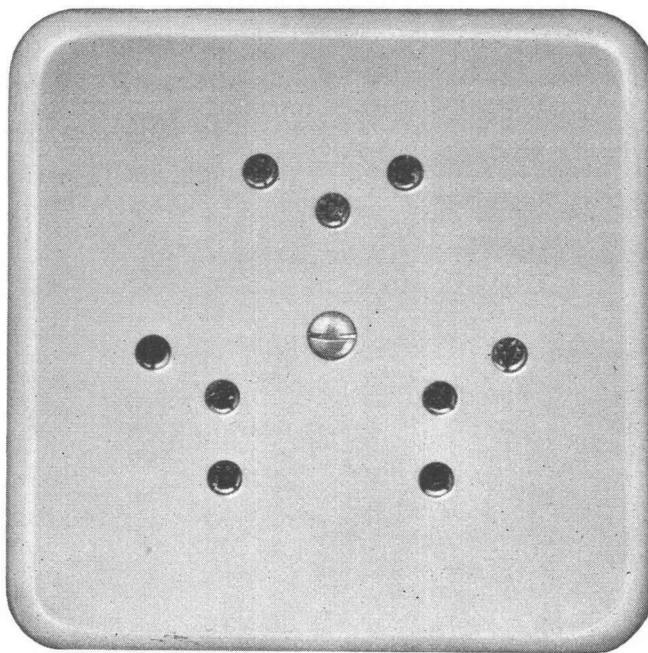
Grösse | Pml = 86 x 86 mm

No. 76303 Pml  
Diese Steckdosen sind  
mit Isolierspreßstoff-  
Abdeckplatten  
Farbe 61 (crème-weiss) oder  
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

# Adolf Feller AG Horgen

Mehrfach-Steckdose mit  
Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V  
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer  
Modelle wurden mit  
der Anerkennungsurkunde  
"Die gute Form"  
ausgezeichnet.



## Leichtmetallfenster Stahltore



## Gebr. Tuchschmid AG Frauenfeld



FÜR IHR NEUBAU  
PROJEKT

LEICHTMETALL-ROLLADEN RAFFFLAMMELLENSTOREN

**BRETSCHER**

ZÜRCHERSTR. 262  
WINTERTHUR 6



**Fugenabdichtungen - unser Hobby**

Die Isotech dichtet jede Fuge bei Fassaden, Schwimmbädern, Kläranlagen, Straßen, Flugpisten, Kraftwerken und alle anderen dazu. ■ Die Isotech arbeitet mit geschulten Equipen, größtem Park an Spezialmaschinen und allen geeigneten Kitt- und Vergußmassen. ■ Die Isotech verarbeitet neutral jedes Dichtungs-Material: Igas, Nerax, Paltex, Plax, Butyl, Thiokol-Kitte wie PRC, Gomastit, Secomatic, 3 M - Weatherbean, Formflex oder Bitumen/Kautschuk-Mischungen wie Flintseal, und Öl-, treibstoff- und temperaturbeständige Vergußmassen.

**Fugenabdichtungen  
Beratungs- und Ausführungsdienst**

**ISOTECH** A G

Winterthur Hegmattenstraße 20, Tel. 052 72726  
Bern Güterstraße 22, Tel. 031 28577  
Lausanne Grand-Chêne 2, Tel. 021 222568  
Zürich Oberdorfstraße 23, Tel. 051 477509  
Berlin Bayrische Straße 20, Tel. 878681

**Vom Keller  
bis zum Dach**



Im ganzen Haus schafft der lebendige Baustoff Holz eine gesunde Wohnatmosphäre. Daß es selbst gesund bleibt und nicht von holzzerstörenden Pilzen und Insekten angegriffen wird, dafür sorgt die Imprägnierung mit den in aller Welt bewährten XYLAMON-Holzschutzmitteln

Beratung und Lieferung:

**scheller AG zürich**

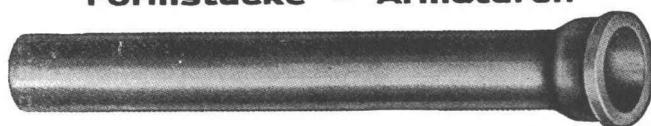
Postfach Zürich 1 · Telephon (051) 326860

**XYLAMON**  
HÄLT HOLZ GESUND

## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke - Armaturen

Gut assortiertes  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.**

TELEPHON 052 / 6 63 31  
Vertretung der Halbergerhütte G. m. b. H. Brebach / Saar

**WINTERTHUR**

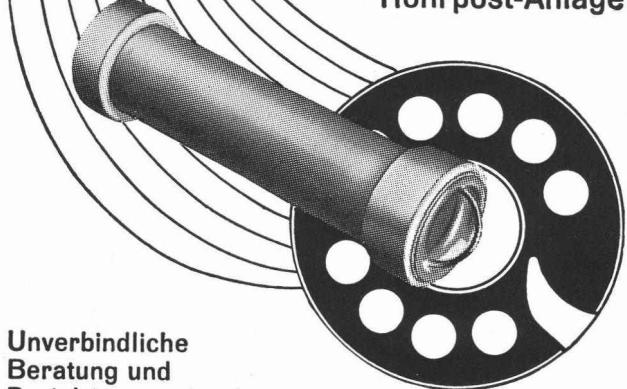


## Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete  
Mittel, Ihren Betrieb  
zu rationalisieren

- Bank-Betriebe
- Papier-Industrie
- Textil-Industrie
- Chemische Industrie
- Maschinen-Metall-Industrie
- Elektro-Industrie
- Fahrzeug-Industrie
- Versand-Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibengesteuerten Rohrpost-Anlage



Unverbindliche  
Beratung und  
Projektierung durch

**Standard Telephon und Radio AG.**

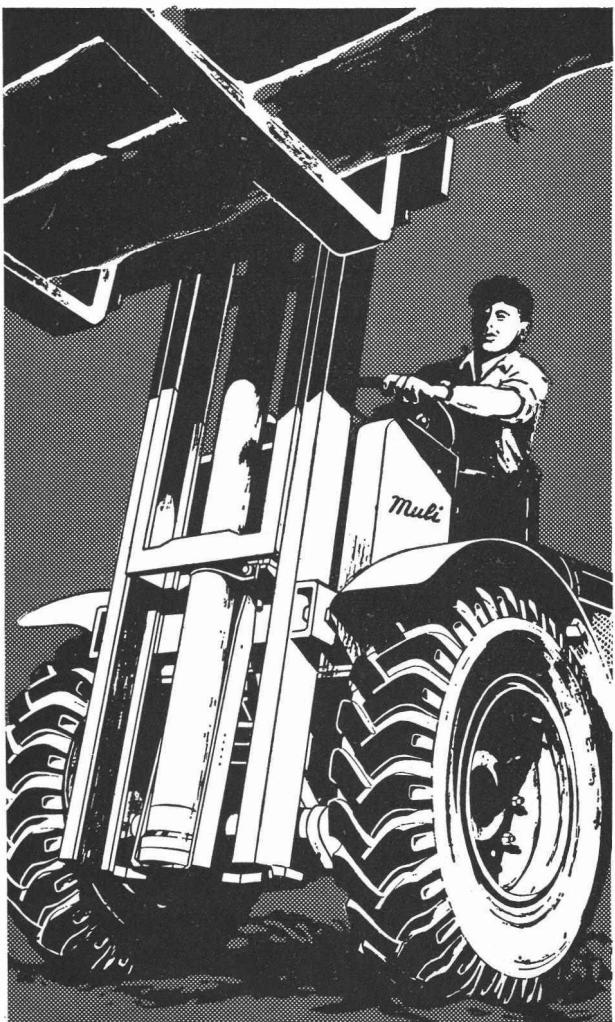
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1702

## **muli**

Auch auf  
engstem  
Raum

bewältigt der starke MULI dank seiner Wendigkeit grosse Umschlagsmengen. Die enorme Standsicherheit und der stufenlose Antrieb ergeben ein erschütterungsfreies Arbeiten und verhüten Unfälle

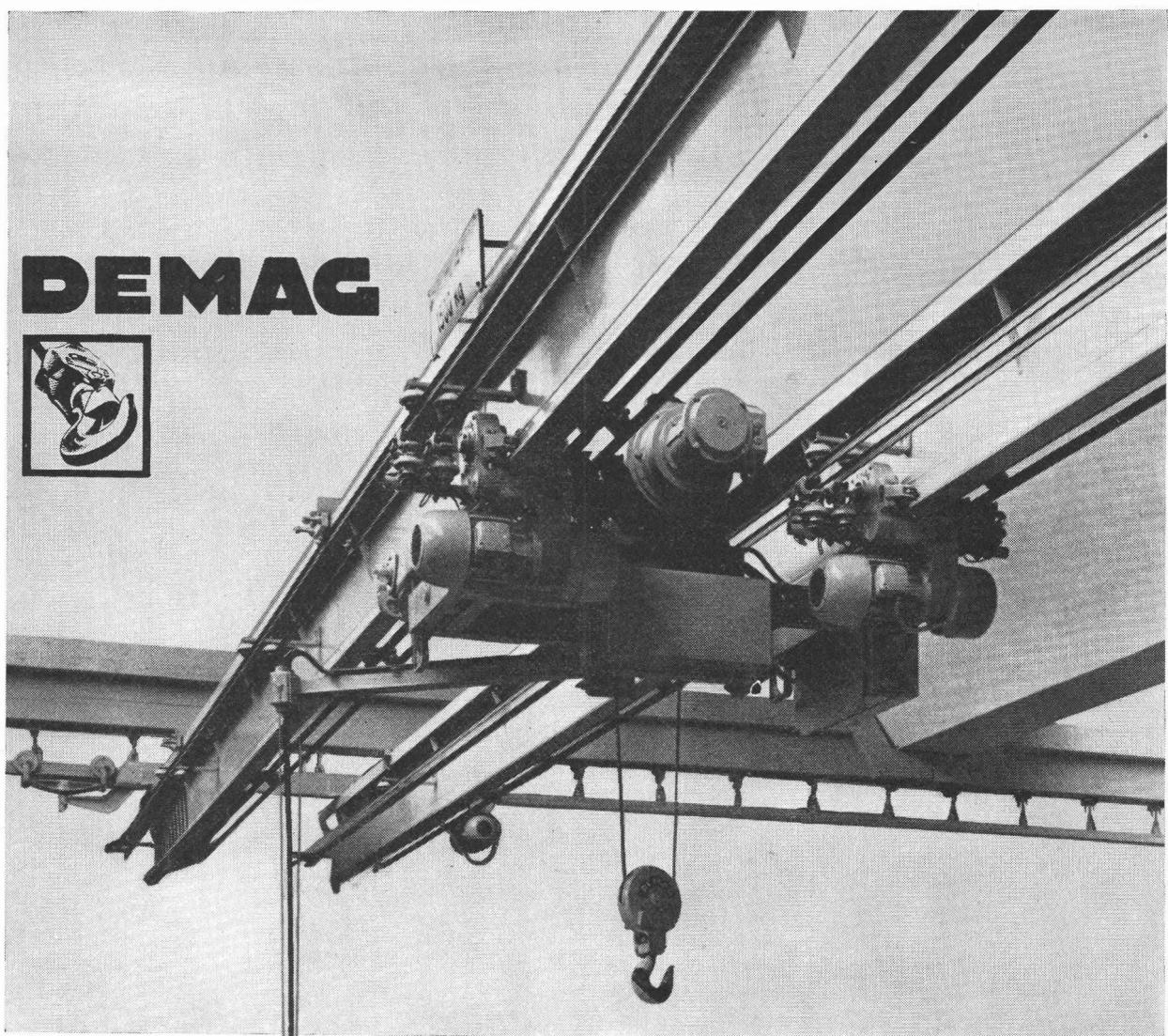


Generalvertretung für die Schweiz:

# ALFAG

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge  
Schlieren-Zürich Bernstrasse 33

# DEMAG



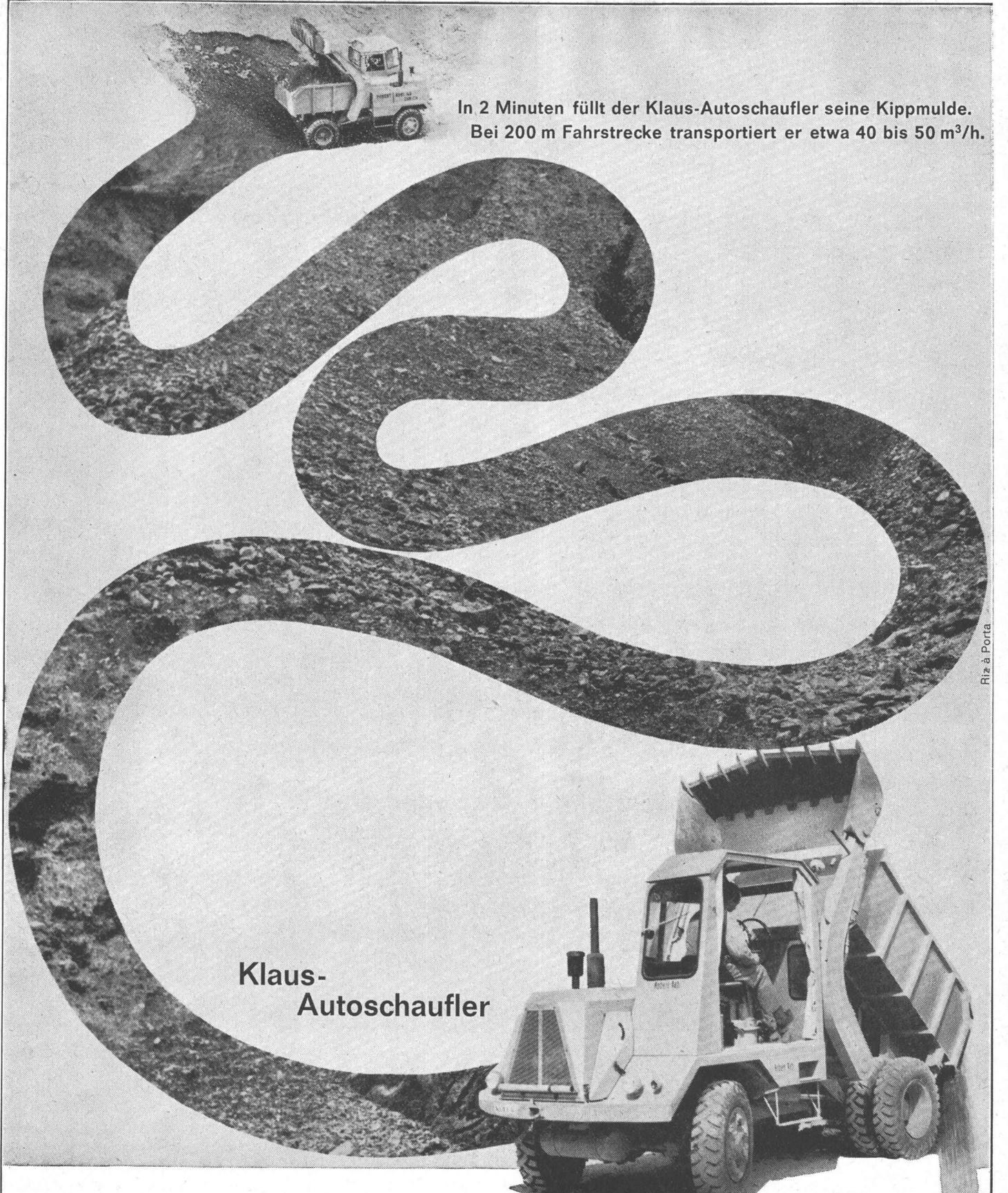
## DEMAG-Hängekrananlagen passen sich jedem Grundriss an

Ob Sie Hallen mit sehr grossen Stützweiten planen oder mehrere Betriebsteile miteinander verbinden wollen, das DEMAG-Hängekransystem löst alle derartigen Transportprobleme auch unter schwersten Bedingungen. Die pendelnd aufgehängte Konstruktion gestattet eine optimale Nutzung des toten Deckenraumes. Gleichzeitig schafft sie die Voraussetzungen für eine flurfreie Arbeitsweise. Die hervorragenden Eigenschaften dieses Systems sind: Aufbau nach dem Baukastenprinzip, mässige Gebäudebelastung, vielseitige Anbringungsmöglichkeiten. DEMAG-Hängekrananlagen bauen wir aus genormten Teilen in unseren eigenen Werkstätten. Verlangen Sie ausführliche Prospekte. Als Kranbaufirma bieten wir fachmännische Beratung, Ersatzteillager und zuverlässigen Service durch werkgeschultes Personal.

**Hans Fehr Dietlikon-Zürich**

Kranbau Baumaschinen

Telefon 051 933 666



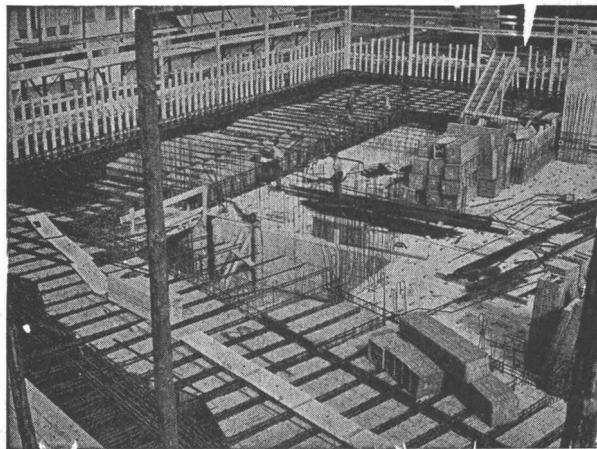
In 2 Minuten füllt der Klaus-Autoschaufler seine Kippmulde.  
Bei 200 m Fahrstrecke transportiert er etwa 40 bis 50 m<sup>3</sup>/h.

Klaus-  
Autoschaufler

Der Klaus-Autoschaufler ist eine Kombination von Ladeschaufel und Muldenkipper; er spart daher Ihrem Betrieb einen Lastwagen mit Fahrer. Seine Schaufel fasst 750 l, die Kippmulde 4 m<sup>3</sup> (7 Tonnen Nutzlast). Er ist allrad-angetrieben und arbeitet vollhydraulisch.

Riz à Porta

Dürfen wir Ihnen diese preisgünstige Verbindung von Schaufel und Kipper in Ihrer Grube zeigen?



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

**Vorteile:** Freie Konstruktion  
Überbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m<sup>2</sup>)  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offertern und Muster zu Diensten

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH**

Telephon (051) 28 43 63

### Bauherren und Architekten

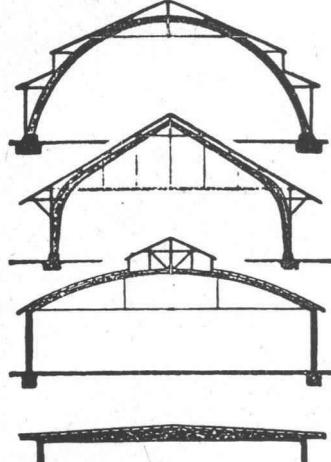
haben Sie Probleme über jede Art  
**Luft-Schallisolierung?**

Zur Lösung dieser heiklen Frage steht Ihnen ein erfahrener Fachmann mit besten Auszeichnungen der Eidg. Materialprüfungsanstalt sowie auch von zufriedenen Kunden zur Verfügung.

Meine Tätigkeit als Berater erstreckt sich auf die ganze Schweiz. Konkrete Ausführungsvorschläge für unbeschränkt hohe Luftschalldämmung mobiler oder fester Trennwände inkl. eingebauten Türen und Fenstern für jeden Zweck werden Ihnen fachlich und schnell geliefert.

Diesbezügliche Anfragen richten Sie an

**Robert Gaußchi, Fachexperte für Luft-Schallisolierungen**  
Uerkheim AG Tel. (064) 5 13 91



### B. ZÖLLIG

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

### ARBON

Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND

FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND

KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN



**Sponagel&Co**

**BAUMATERIALIEN**  
**PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton**  
**und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich

Tel. (051) 91 68 44

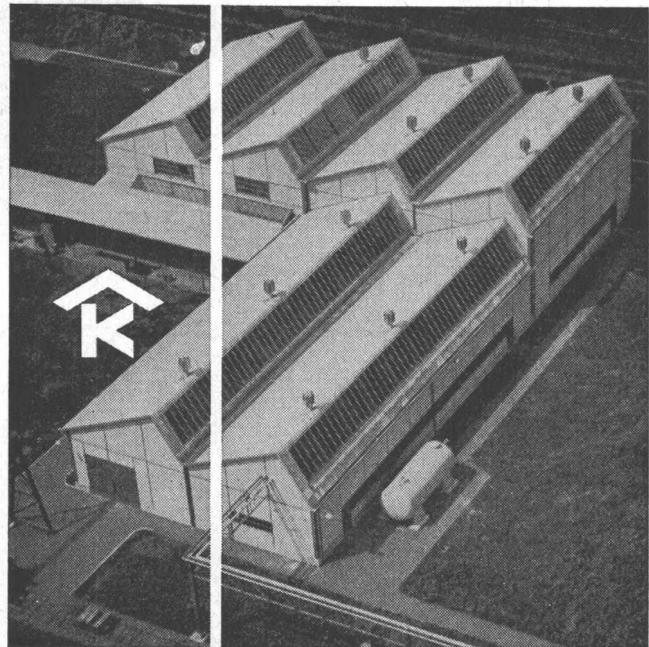
Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen in Wathwil

**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-Antriebe  
seit 1892

**Komplette Antriebe ab Lager**

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**  
Talstraße 66 Telefon (051) 275201/272780 Postfach Zürich 39



Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer  
Parallelöffnende Ventilationsflügel «AIREX»

**KULLY GLASDÄCHER**

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten



**Hinter Lamellenstoren  
fühlt man sich wohl!**

**Welches System und welche Einbauart Ihren Ansprüchen genügt,  
beurteilt am sichersten ein Fachmann der**

**Metallbau AG Zürich 9/47  
Anemonenstrasse 40, Telefon 051/52 13 00**

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

- 58 **Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment** ayant quelque pratique d'architecture, Lausanne.
- 124 **Hochbauzeichner**, für Projekt und Ausführungspläne. Ferner: **Hochbauführer** mit Praxis, geeignet neben Bauleitungen auch Ausführungs- und Detailpläne herzustellen, Arch.-Büro Zürich.
- 142 **Hochbautechniker** mit Praxis, für bau- und messtechn. Aufgaben, Techn. Abteilung eines Messeunternehmens deutsche Schweiz.
- 148 **Techn. Zeichner** mit Praxis im Hochbau für Projekt- und Fabrikationspläne über Bauelemente, Techn. Büro einer Baustoff-Fabrik Ostschweiz.
- 170 **Hochbautechniker** und -zeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis, deutscher oder französischer Muttersprache, Arch.-Büro einer Unternehmung Zürich.
- 182 **Ingénieur en génie civil diplômé**, ayant 3 à 5 ans de pratique bureaux d'études et chantiers), bon staticien pour calculs d'ensemble et de détail de structures, éventuellement hyperstatiques, en béton armé et en béton précontraint pour essais de contrôle et interprétation des résultats obtenus sur pièces fabriquées en série et pour mise au point dans le domaine de la préfabrication, Bureau d'ingénieur et entreprise à Paris (France).
- 218 **Ingénieur en génie civil diplômé**, ayant un ou deux ans de pratique pour béton armé, béton précontraint, génie civil, épuration des eaux, bâtiments industriels et publics. Bureau d'ingénieur, ct. Neuchâtel.
- 290 **Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner** mit Praxis für Projekt und Bauleitung von Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen. Kleines Ing.-Büro Zürich.
- 442 **Hochbautechniker**, möglichst gelernter Zimmermann oder Bau-schreiner, oder mit Praxis im Holzbau, für Büro- und Bauplatz-

- tätigkeit, Bei Eignung Uebergabe der Leitung des Techn. Büros. Chaletfabrik Innerschweiz.
- 444 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, für Bürotätigkeit, Arch.-Büro Zürich.
- 55 **Techniker und Zeichner** der Lüftungs- oder Maschinenbranche zur Einarbeitung in Spezialgebiet lufttechn. Anlagen, Fabr. Kt. Zürich.
- 113 **Konstrukteure und Zeichner** mit Praxis für Dampfkessel- und Apparatebau für chem. und Lebensmittelindustrie. Konstruktionswerkstätte Nordwestschweiz.
- 139 **Ingénieur-électricien** au courant des études, devis et montage de tableaux, postes et sous-stations à haute tension. En outre: **Ingénieur-électricien ou électro-mécanicien** spécialisé dans l'étude et la réalisation des réseaux à haute tension. Important société belge. Bruxelles.
- 143 **Jüngere Elektrotechniker** mit etwas Praxis für Verkaufs- und Serviceabteilung elektronischer Mess- und Prüfgeräte für Kernphysik, vorwiegend bei Instituten und Forschungslabouratorien. Nordamerik. Fabrikniederlassung Frankfurt a. M.
- 161 **Maschinentechniker** evtl. **Maschinentechniker** mit Praxis im Rohrleitungs-, Kessel- und Pumpenbau, für Projektierung und Ausführung von Tankanlagen für flüssige Treibstoffe, Fabrik Kt. Zürich.
- 167 **Elektroingenieur oder Physiker** od. **Elektrotechniker** mit Praxis in Elektronik für Entwicklungsarbeiten und Behandlung messtechn. Probleme, Fabrik techn. und wissenschaftl. Instrumente, Zürich.
- 219 **Ingénieur-textile** ayant d'expérience dans la direction du personnel pour la direction technique d'une fabrique des bas nylon, Fonctions techniques: Etude et recherche pour amélioration des postes de fabrication de l'usine — Programme d'entretien du matériel — Mise en application et direction des programmes de fabrication. Fonctions humaines; Direction du personnel — Recrutement du personnel ouvrier et contremaître. Age: 28 à 40 ans. France.
- 247 **Heizungsingenieur oder -techniker** mit mehrjähriger Praxis, als Chef der Heizungsabteilung, Kt. Aargau.
- 249 **Laborant chem.** Richtung für analytische Tätigkeit. Wissenschaftliches Institut Zürich.



## Bautenschutz

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

**ROTHPLETZ**  
**LIENHARD**

& CIE AG.

Aarau — Bern — Thusis

**sucht**

für die örtliche Bauleitung einer von uns projektierten Autobahnbrücke (Aabachtalbrücke Lenzburg, 365 m lang) einen

**dipl. Bauingenieur**

Interessenten wollen sich mit unserem Zentralbüro in Aarau, Telefon (064) 2 55 61, in Verbindung setzen.

Ingenieurbüro Rothplatz, Lienhard & Cie. AG., Laurenzenvorstadt 19, Aarau.

**SAURER**

In unser betriebseigenes Baubüro suchen wir einen jüngeren, initiativen

**Bauzeichner**

für die Bearbeitung von Industrieanlagen und anderen interessanten Aufgaben.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sowie Angaben über Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin sind zu richten an



**AKTIENGESELLSCHAFT**  
**ADOLPH SAURER ARBON**



# BUHRLE & CO.

sucht im Zusammenhang mit dem Ausbau der Immobilien-Abteilung

einen

## Architekten / Hochbautechniker

für Projektierung von Industriebauten verschiedener Art, zum Teil auch im Ausland. Wir stellen uns eine selbständige Planungskraft, wenn möglich mit Erfahrung im Industriebau, vor;

einen

## Tiefbau- oder Vermessungstechniker

für Vermessung und Aufnahmen bestehender Bauten, planliche Bearbeitung von Ueberbauungs- und Projektstudien, Planung von Kanalisationen, Leistungskanälen, Strassen und Geleisen;

einen

## Bauführer

für die Bauführung von Industrie-, Verwaltungs- und Wohnbauten. Das Aufgabengebiet erfordert eine selbständige Kraft mit gründlicher Erfahrung in Vorbereitung, Devisierung und Bestellung;

einen

## Hilfsbauführer

als Mitarbeiter des Bauführers. Möglichkeit, sich sowohl bei der Planung im Büro wie auch auf der Baustelle einzuarbeiten.

Interessenten belieben ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 3307).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Birchstrasse 155, Zürich 50

Büro im Kanton Zürich übernimmt sofort die Ausführung aller

## Ingenieurarbeiten

rasch, zuverlässig, günstig.

Anfragen unter Chiffre ZF 9020 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Der Regierungsrat des Kantons Basel-Landschaft, vertreten durch die Baudirektion, eröffnet einen

## öffentlichen Ideen-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für die Gestaltung eines **Schulzentrums**

mit Technikum, Gewerbeschule und Gymnasium, verbunden mit einem

## Projekt-Wettbewerb

für die Gewerbeschule und des Gymnasiums auf dem «Kriegacker» in Muttenz.

Zum Wettbewerb zugelassen sind Architekten, die ihren Beruf seit mindestens 1. Januar 1961 selbständig ausüben. Teilnahmeberechtigt sind die im Gebiet der Kantone Basel-Landschaft, Basel-Stadt sowie der Bezirke Rheinfelden und Laufenburg des Kantons Aargau, des Amtsbezirkes Laufen des Kantons Bern und der Bezirke Dorneck und Thierstein des Kantons Solothurn niedergelassenen Fachleute sowie auswärtige Fachleute mit dem Bürgerrecht einer in diesem Gebiete befindlichen Gemeinden.

Für die Prämierung einer grösseren Anzahl von Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 70 000.—, für allfällige Ankäufe weitere Fr. 10 000.— zur Verfügung.

Die Entwürfe sind bis Freitag, den 10. Mai 1963, die Modelle bis Freitag, den 24. Mai 1963, der Baudirektion des Kantons Basel-Landschaft in Liestal einzureichen. Termin für Anfragen: 30. November 1962.

Die Unterlagen können ab sofort gegen Hinterlage von Fr. 50.— auf der Kanzlei des Hochbauinspektors (Berri'sches Gut) bezogen werden. Bei Einzahlung auf Postcheckkonto V 2655, Baudirektion Baselland, Liestal, mit der Bezeichnung «Wettbewerb Schulzentrum Muttenz» werden die Unterlagen kostenlos zugestellt.

Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann auch das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

Liestal, den 19. September 1962.

Baudirektion des Kantons Basel-Landschaft

Junger Deutscher

## Hochbau-Ing.-Architekt

sucht Dauerstellung in einem Architekturbüro. Offerten unter Chiffre V 55518 Q an Publicitas AG, Basel

gesucht

## bautechniker

## bauzeichner

werner küenzi, architekt bsa/s. i. a., neuengasse 5, bern.

Wir suchen

## Verkehrsingenieur

für Verkehrsplanungen und generelle Strassenprojektierungen;

## Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

für Strassen- und Wasserbau;

## Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner

für Brücken- und Industriebau.

Bewerbern wird Gelegenheit gegeben, sich in Spezialgebiete einzuarbeiten.

Wir bieten Leistungslohn, 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima in fortschrittlichem Team.

**BALZARI BLASER SCHUDEL,**  
Bauingenieure ETH/S.I.A., Aegertenstr. 55,  
Bern, Telefon (031) 2 48 48

Gesucht werden je

## 1 Bauingenieur

## 1 Eisenbetontechniker

## 1 Eisenbetonzeichner

auf Ingenieurbureau im Zentrum von Zürich.

- Grosse, interessante Bauaufgaben
- 5-Tage-Woche
- Modernes Bureau
- Kollegiale Zusammenarbeit mit dem Chef
- Bei guter Leistung hoher Lohn
- Gratifikationen
- Eintritt nach Uebereinkunft
- Alle Zuschriften werden sofort beantwortet
- Bei Eignung Dauerstelle

Bewerbungen im Telegrammstil sind erbeten unt.  
Chiffre ZU 9070 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in Zürich sucht fachlich gut ausgewiesene

## Eisenbetonzeichner

für die Projektierung von Brücken und grösseren Hochbauten (kein Wohnungsbau).

Wir bieten:

Entwicklungsähnige Dauerstellen mit einer Besoldung von Fr. 12 000.— bis Fr. 18 000.— zuzüglich Familien- und Kinderzulagen sowie vertraglich zugesicherter Gratifikation.

5-Tage-Woche mit 3 bis 4 Wochen Ferien pro Jahr.

Fakultative Pensionsversicherung.

Bewerbungen mit einem kurzen, handgeschriebenen Lebenslauf sind zu richten unter Chiffre ZJ 9110 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Grande entreprise de la branche alimentaire de Suisse romande cherche

## Surveillant de chantiers

technicien-architecte ou de formation équivalente, ayant une grande expérience des chantiers, pour réalisation d'un important programme d'extension.

Ce poste conviendrait à personne dynamique, de langue maternelle française, parlant couramment l'allemand (ou inversément), désireuse de se créer une situation indépendante. Salaire en rapport avec les exigences d'un tel poste. Age idéal 30 à 35 ans.

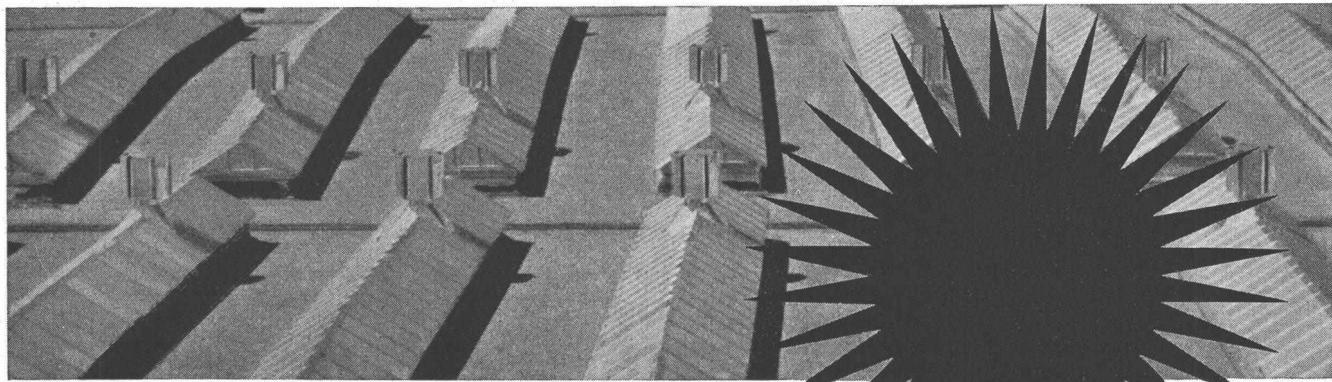
Voiture à disposition.

Semaine de 5 jours, caisse de retraite et avantages sociaux d'une grande entreprise.

Date d'entrée à convenir.

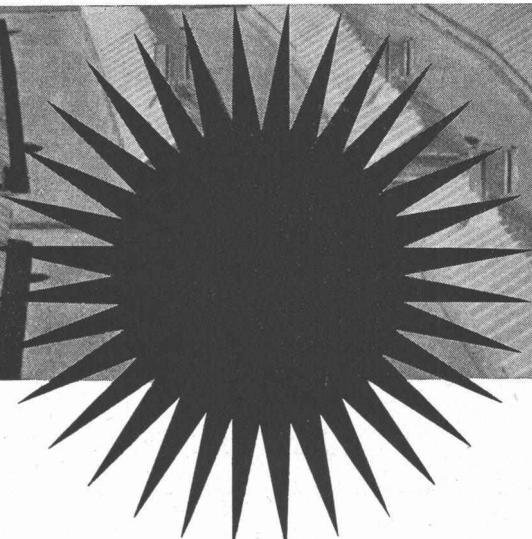
Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, photo et copies de certificats sous chiffre PT 61742 L à Publicitas Lausanne.

# Gratislicht durch Oberlicht



Naturliches Licht ist nicht nur das  
beste und billigste Licht, es ermü-  
det auch weniger!

JAKOB  SÖHNE



## Glasdachbau — unsere Spezialität seit 1907

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

Bauunternehmung in der Zentralschweiz sucht für sofortigen  
oder baldmöglichen Eintritt (Arbeiterbestand 35 Mann)

### Bauführer

mit vielseitiger Erfahrung in der Bauunternehmung, selb-  
ständig in Organisation, Kalkulation und Abrechnung etc.  
Offerten unter Chiffre ZO 9061 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Die Gemeinde Adliswil sucht einen

## dipl. Bautechniker

für das Bauamt. Es ist eine qualifizierte, selbständige  
Stelle zu besetzen.

Diesem Techniker fällt vorläufig die Besorgung der  
Baupolizei zu. Daneben muss er befähigt sein, in klei-  
nerem Umfang auch regieeigene Bauleitungsaufträge  
übernehmen zu können. Bei entsprechender Eignung ist  
vorgesehen, dass er später fachtechnischer Vorgesetzter  
der Gemeindewerke (Gas- und Wasserversorgung) und  
des Strassenbauamtes wird.

In Frage kommen nur charakterfeste, initiative und an  
selbständiges Arbeiten gewohnte Bewerber, die über  
eine entsprechende Ausbildung und die nötige Erfah-  
rung im Umgang mit Menschen verfügen und die bereit  
sind, sich in ein harmonisches Arbeitsteam einzufügen.  
Die Besoldung ist zeitgemäß. Pensionskasse. Gross-  
zügig geregelte Sozialleistungen. Teilweise Fünftage-  
woche.

Offerten mit Lebenslauf, Foto, Referenzen und Gehalts-  
ansprüchen sind an den Gemeinderat Adliswil zu rich-  
ten. Jede Bewerbung wird streng diskret behandelt.

Gesucht auf

## Bauabteilung und Liegenschaftenverwaltung von Grossunternehmen

jüngerer, initiativer

## Bautechniker/ Bauzeichner

auf Büro und Bauplatz, für Bearbeitung von Neu-  
bauten und Umbauten, Unterhalt von Liegen-  
schaften und administrative Arbeiten. Pensions-  
kasse. Jeden zweiten Samstag frei. Personal-  
restaurant.

Bewerbungen mit Zeugnisabschriften und Photo  
sind erbeten unter Chiffre ZH 9109 an Mosse-  
Annoncen, Zürich 23.

## Gemeinde Obersiggenthal b/Baden

Wir suchen für die Bauverwaltung zuverlässigen

# Tiefbau- oder Vermessungszeichner

zur Erledigung der vielseitigen Arbeiten im Büro und Feld; Aufnahmen, Absteckungen, Baukontrollen, Bearbeitung von Projekten mit Bauleitung (Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgung), sowie Quartierplanungen.

Aufstiegsmöglichkeit als Chef-Stellvertreter.

5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung der Gemeinde.

Der Eintritt in die Pensionskasse ist obligatorisch.

Anmeldungen mit Angabe von Gehaltsanspruch, Lebenslauf, sowie bisherige Tätigkeit, sind unter Beilagen von Zeugnisabschriften an das Gemeindeamt zu richten.

Nähtere Auskunft erteilt die Bauverwaltung:

Tel. 2 56 38 (056).

Der Gemeinderat.

Gesucht

## Bautechniker

und

## Bauzeichner

für interessante Arbeiten im Verwaltungs- und Industriebau. Fünftagewoche, gutes Salär.

Offerten mit den üblichen Unterlagen an

Frey & Egger,  
dipl. Architekten, Allmendstrasse 2, Bern



Für unsere Bauabteilung, die bedeutende Industrie-Projekte im In- u. Ausland bearbeitet, suchen wir tüchtigen

## Hochbauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt- und Detailplänen. Kenntnisse der englischen Sprache sind von Vorteil.

Ferner engagieren wir für das Abteilungssekretariat eine kaufmännisch geschulte

## Sekretärin

Erforderlich sind einige Jahre Berufspraxis, sehr gute Fremdsprachenkenntnisse in Englisch und Französisch oder Italienisch, rasches Erfassen der geschäftlichen Zusammenhänge.

Es handelt sich um Dauerstellen mit zeitgemässen Bedingungen.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und mit Angabe von Referenzen an

ALUMINIUM-INDUSTRIE - AKTIENGESELLSCHAFT

Buckhauserstr. 5, Zürich 9/48

● Nach Zürich suche ich

## Eisenbetontechniker (evtl. Zeichner)

in Dauerstelle.

● Erfolgsbeteiligung, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZD 8352 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro in Basel

## Bauzeichner

Besoldung je nach Alter und Qualifikationen Fr. 1000.— bis Fr. 1500.—

Eintritt ab sofort oder nach Uebereinkunft. Detaillierte Offerten an Postfach 157, Basel 2.



Geheizt wird mit

OERTLI

Oelbrenner

Für bekanntes Ingenieurbüro für Hoch-, Industrie- und Tiefbau wird dipl. Bauingenieur ETH, Schweizer, als

## Juniorpartner

gesucht. Voraussetzung: Wirklich guter Statiker und Konstrukteur, einsatzbereit, energisch, aber mit guten Umgangsformen. Er muss fähig sein, in einigen Jahren das gute Bureau selbstständig zu leiten und auf der Höhe zu halten.

Handgeschriebene Offerten mit Photo erbeten unter Chiffre ZR 9066 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## GEMEINDE ST. MORITZ

Gesucht wird für die Besetzung einer neu zu schaffenden Stelle ein

## Architekt oder Bautechniker

für Ortsplanung, Konstruktionen und Baupolizeiarbeiten.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugnissen und Lohnansprüchen sind zu richten an Hrn. J. U. Liesch, Bau- und Vermessungsamt, St. Moritz.

Ich suche auf dem Gebiete des Strassen- und allgemeinen Tiefbaues bestausgewiesenen

## dipl. Bauingenieur

als Chef der Projektierungsabteilung.

Anforderungen: Langjährige Erfahrung in Statik, Konstruktion und Personalführung.

Leistung: Selbständige und interessante Tätigkeit, 5-Tage-Woche.

Handgeschriebene Offerte mit Angabe über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche sind zu richten an Ingenieurbüro F. Preisig, Oerlikonerstr. 38, Zürich 11/57.

Ingenieurbüro in Zürich sucht:

## Stahlbau-Konstrukteure und Stahlbau-Zeichner

für grosse Industrie- und Brückenbauten.

Wir verlangen: speditive, gewandte Darsteller.

Wir bieten: Leistungslohn, 5-Tage-Woche, Versicherung.

Offerten unter Chiffre ZU 8869 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## Maschinen- und Stahlbau

Kranbau

Stahlhochbau

Stetigförderer

Brückenbau

Fahrzeugbau

Spezialbauten

Allgem. Maschinenbau

Kranbahnen

Eisspeicheranlagen

Stahlwasserbau

Hübscher



Hübscher + Co. Maschinen- u. Stahlbau, Schaffhausen

Ingenieurbüro Zürich 6, Landoltstrasse 3

# Stahlton-Prebeton AG

Für unser neues Spannbetonwerk in Avenches suchen wir einen

## Bautechniker od. Bauzeichner

als

## Betriebsassistent

für die Ueberwachung der Fabrikation.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit, eine gutbezahlte Dauerstelle, drei Wochen bezahlte Ferien, fortschrittliche Personalfürsorgeeinrichtungen, 5-Tage-Woche.

Schreiben Sie uns oder melden Sie sich direkt bei **Direction Stahlton-Prebeton AG., Eymattstr. 71, Bern 18,** Tel. 031/66 33 01.

## Stadt Baden

### Stellenausschreibung

Wir suchen

## Hochbautechniker oder -zeichner

Verlangt wird: Praktische Tätigkeit, Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

Tätigkeitsgebiet: Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten. Mitarbeit bei Bebauungs- und Quartierplänen. Ueberwachung des Unterhalts der Gemeindeliegenschaften. Baupolizeiwesen.

Geboten wird: Gehalt nach Dienst- und Besoldungsverordnung. Selbständiges Arbeiten. 5-Tage-Woche und Pensionsberechtigung.

Anmeldungen sind bis 17. Oktober 1962 dem Stadtammannamt Baden einzureichen. Die handschriftlichen Bewerbungen sollen enthalten: Angaben der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsansprüchen.

Baden, den 20. September 1962.

Gemeinderat Baden.

## GEMEINDE HERISAU

Die Gemeinde Herisau veranstaltet einen öffentlichen

## Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein Primarschulhaus mit Turnhalle im Quartier Mühle Herisau.

Teilnahmeberechtigt sind:

- a) Fachleute, die seit mindestens 1. Januar 1962 in den Kantonen Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden niedergelassen sind.
- b) Fachleute mit dem Bürgerrecht dieser Kantone in der Schweiz wohnhaft.
- c) Fachleute wohnhaft (niedergelassen) im Kanton St. Gallen.
- d) Unselbständig erwerbende Fachleute, die den Bedingungen unter a) oder b) oder c) entsprechen, sofern sie eine schriftliche Einwilligung ihres Arbeitgebers beibringen und dieser sich am Wettbewerb nicht beteiligt.
- e) Allfällige nicht ständige Mitarbeiter müssen die vorstehenden Bedingungen ebenfalls erfüllen.

Für die Prämiierung von Entwürfen und für Ankäufe stehen Fr. 15 000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.— auf Postcheckkonto IX 946, oder gegen Barzahlung beim Gemeindebauamt Herisau bezogen werden, wobei die Teilnahmeberechtigung auszuweisen ist. Die Modellunterlage wird den Teilnehmern zugestellt.

Anfragen bis 31. Oktober 1962.  
Ablieferungstermin: 25. Januar 1963.

Herisau, den 21. September 1962.  
Der Gemeinderat Herisau.

## Stadt Baden

### Stellenausschreibung

Wir suchen

## Hochbautechniker oder -zeichner

Verlangt wird: Praktische Tätigkeit, Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

Tätigkeitsgebiet: Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten. Mitarbeit bei Bebauungs- und Quartierplänen. Ueberwachung des Unterhalts der Gemeindeliegenschaften. Baupolizeiwesen.

Geboten wird: Gehalt nach Dienst- und Besoldungsverordnung. Selbständiges Arbeiten. 5-Tage-Woche und Pensionsberechtigung.

Anmeldungen sind bis 17. Oktober 1962 dem Stadtammannamt Baden einzureichen. Die handschriftlichen Bewerbungen sollen enthalten: Angaben der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsansprüchen.

Baden, den 20. September 1962.

Gemeinderat Baden.

## Einwohnergemeinde Wettingen

Der Gemeinderat Wettingen veranstaltet einen

## Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für die  
Schulhausanlage Margeläcker

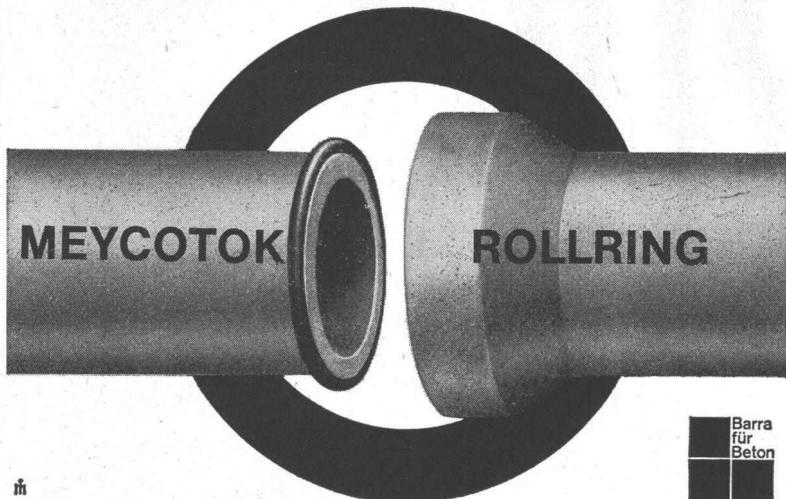
Teilnahmeberechtigt sind alle in der Gemeinde Wettingen AG heimatberechtigten oder mindestens seit 1. Juli 1960 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität.

Für die Prämiierung der sechs besten Entwürfe stehen dem Preisgericht Fr. 28 000.— und für evtl. Ankäufe Fr. 2000.— zur Verfügung.

Die gesamten Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.—, das Wettbewerbsprogramm allein gegen Bezahlung von Fr. 1.— beim Hochbauamt Wettingen (Rathaus) bezogen werden. Die Voreinzahlung des Betrages hat an die Gemeindekasse Wettingen (Postcheckkonto Nr. VI/861 Aarau) mit dem Vermerk «für die Unterlagen des Projektwettbewerbes» zu erfolgen. Bei Abholung der Unterlagen ist die Postquittung vorzuweisen. Die übrigen Bedingungen sind aus dem detaillierten Programm ersichtlich.

Wettingen, den 21. September 1962.

GEMEINDERAT WETTINGEN



Die neue, hochelastische Rolldichtung,



die jeder Rohrverbindung mit Glockenmuffen höchste Gelenkigkeit verleiht! Der MEYCOTOK-ROLLRING verfügt über keine Weichmacher-Substanzen und über keine unerwünschte Plastizität, sondern ist hochelastisch, dauerelastisch, alterungsbeständig und chemisch resistent. Verlangen Sie das ausführliche Prospektmaterial oder eine unverbindliche Beratung.



**MEYNADIER + CIE AG**

Zürich Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## 1 Bautechniker - Bauführer

für Kalkulation, Bauführung und Abrechnung von Industrie- und Brückenbauten,

## 1 Bautechniker - Bauführer

für Kalkulation, Bauführung und Abrechnung von Strassenbauten, Pflästerer- und Belagsarbeiten.

Geeigneten Bewerbern bieten wir gutbezahlte Dauerstellen.

Bewerbungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten an

**Leuthard & Söhne AG., Bauunternehmung, Affoltern a. A.**

## Architekt

mit vielseitiger über 10jähriger Praxis im In- und Ausland (Wettbewerberfolge) wünscht sich zu verändern. Bietende Stellung evtl. Partnerschaft.

Offerten unter Chiffre ZC 9098 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zur Durchführung grosser Bauvorhaben in aufstrebender Industrie-Metropole der Westschweiz suchen wir einen in der Praxis bewährten, fachtechnisch entsprechend gebildeten

## Architekten

Die Aufgabe mit ihren vielschichtigen organisatorisch-koordinativen Problemen erfordert in erster Linie den Ueberblick und das Geschick, einzelne Bauvorhaben richtig beurteilen und entscheiden zu können, im Rahmen ganzer Baukomplexe gestalterisch glückliche Lösungen zu finden und dann mit öffentlichen und privaten Anstalten auch speditiv durchzuführen.

An bautechnisches Können, Geschmack, Wendigkeit und Verhandlungsgabe werden demnach bedeutende Anforderungen gestellt. Eine phantasiebegabte, initiative Persönlichkeit ist hiezu notwendig, welche auch gelegentlich gegen Widerstände und Einzelstandpunkte mit der Prägekraft eigener Ideen und zusammenfassender Gedanken durchzudringen vermag.

Sprachkenntnisse spielen keine ausschlaggebende Rolle, sind aber erwünscht in Deutsch und Französisch. Bewerber reiferen Alters, die Wert auf eine grosszügige Tätigkeit mit offenen Entwicklungschancen und vielseitigen Kontakten in einer repräsentativen, gutdotierten Chefstellung legen, bitten wir um Zustellung ihrer Unterlagen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Foto an:

**INSTITUT FÜR  
ARBEITS- UND BETRIEBS-PSYCHOLOGIE  
BERN**

Laupenstrasse 5, Telefon (031) 2 09 59  
Dipl. Ing. R. Wildbolz, Dr. iur. E. Fröhlich

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

Ich übernehme den Bau von

## Architekturmodellen

W. Goetz, Utohof 21, Zürich 3/45, Tel. 85 02 31  
oder Tel. 33 10 04.

Seit über 50 Jahren

der bewährte Schutzanstrich  
für Beton und Eisen

INERTOL AG WINTERTHUR

Zu beziehen durch Ihren Baustoff-Lieferanten

**INERTOL**



## Kanton St. Gallen

### Stellenausschreibung

Bei der kantonalen Tiefbau- und Strassenverwaltung sind folgende neue Stellen zu besetzen:

## 1 Ingenieur 1 Techniker

für das kantonale Amt für Gewässerschutz. Die Tätigkeit umfasst das Studium und die Lösung von Gewässerschutzproblemen sowie die Prüfung und Aufsicht von Gewässerschutzanlagen, wie Kanalisationen, Kläranlagen usw.

## 2-4 Ingenieure 2-4 Techniker 2-4 Zeichner

für den Nationalstrassenbau und den Staatsstrassenausbau.

## 2 Zeichner

für das Baubüro Wattwil (Strassenausbau im Toggenburg).

Es handelt sich bei allen Stellen um interessante, neuzeitliche Projektierungs- und Bauaufgaben.

**Anforderungen:** Die Bewerber müssen Absolventen einer technischen Hochschule bzw. dipl. Techniker sein. Die Zeichner müssen die Zeichnerlehre abgeschlossen haben.

**Stellenantritt:** Sobald wie möglich.  
**Anmeldungen** mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind bis zum 31. Okt. 1962 an die kantonale Tiefbau- und Strassenverwaltung, Rorschacherstrasse 28, St. Gallen, zu richten.

St. Gallen, den 12. September 1962.

Baudepartement des Kantons St. Gallen.

Gesucht auf Architekturbüro

## Architekt

oder

## Techniker

Interessante Bauaufgaben, 5-Tage-Woche, gute Entlöhnung.

Architekturbüro Zschokke + Riklin, Bahnhofstr. 29, Aarau, Telefon (064) 2 77 81.

## Betriebs-Vizedirektor

zur Oberleitung zweier Werke eines bedeutenden Unternehmens des Präzisionsmaschinenbaus mit Erzeugnissen von Weltruf (Zürich)

gesucht!

Als Nachfolger des alters- und gesundheitshalber zurücktretenden Chefs ist eine erfahrene Führerpersönlichkeit (Masch.- oder Betriebs-Ing. ETH, bzw. gleichwertige Bildung) erwünscht, welcher die Gesamtleitung der Fabrikation mit ihren vielfältigen Aufgaben von der Arbeitsvorbereitung bis zur Qualitätskontrolle anvertraut werden kann und die insbes. eingeschulte Stäbe mit grösseren Belegschaften nach modernen Gesichtspunkten in Betriebsmethodik und Rationalisierung initiativ und zielstrebig zu führen versteht.

Sprachkenntnisse: verlangt werden Deutsch und Englisch, Französisch wäre erwünscht.

Idealalter: nicht unter 35 Jahren.

Der Kandidat hat die Möglichkeit, eine grosse Tradition weitgehend nach eigenen Ideen und Initiative fortgestalten zu dürfen, weshalb man als Gegenwert eine an Charakter, Intelligenz und Energie profilierte Persönlichkeit zu gewinnen hofft. Das Unternehmen verfügt über ausgezeichnete Sozialinstitutionen.

Bewerber, welche den hohen Anforderungen genügen können, finden eine in jeder Weise ausgezeichnete konditionierte Position.

Wir bitten um Zustellung der Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Handschriftproben und Foto an:

### INSTITUT FÜR ARBEITS- UND BETRIEBSPSYCHOLOGIE BERN

LAUPENSTRASSE 5 TELEFON (031) 2 09 59  
Dipl. Ing. R. WILDBOLZ Dr. iur. E. FRÖHLICH

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

Gesucht zum baldmöglichsten Eintritt

## Hochbautechniker oder Bauzeichner

zur Bearbeitung langfristiger, interessanter Bauaufgaben.

- Fünftagewoche
- geordnete Arbeitsverhältnisse
- angenehmes Arbeitsklima

Bewerbungen mit üblichen Unterlagen, wie Zeugnisse, Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit, Planbeilagen, Gehaltsansprüche usw., sind erbeten an

Dr. Th. Hartmann,  
Architekturbüro, Chur

# MAXILON

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gedlegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

# SIGG AG ZURICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77

Wir suchen

## Bauführer Hochbautechniker Bauzeichner

für interessante Industrie-, Gewerbe- und Verwaltungsbauten.

Verlangt wird: Selbständigkeit, Einsatz und speditive Arbeitskraft.

Geboten wird: Dauerstelle mit guter Honorierung, 5-Tage-Woche (Sozial- und Risikoversicherung).

**Farner + GRUNDER**, Industriearchitekten,  
Utoquai 29, Zürich 8.

Vertreter, Verkäufer, Vermittler usw.

## Baueisenhandlung

Englische Firma mit europäischem Handel aller Arten in Zubehören von Schiebe- und Flügeltüren sowie Fenstern sucht englischsprechende

## Handelsunternehmen

mit guten Beziehungen zu Baumaterialien-Unternehmen. Erste Qualität zu konkurrenzfähigen Preisen. Prompte Lieferung. Internationaler technischer Dienst für Architekten. Schreiben Sie bitte mit allen Details an

**P. C. Henderson, Ltd.** Romford, Essex, England.

Der Direktor wird im Oktober die Schweiz aufsuchen.

Wir suchen für unser Architekturbüro in Zürich

## Bauführer Bautechniker Bauzeichner

für die Mitarbeit an der Projektierung und Ausführung grosser Krankenhausbauten und anderer interessanter Bauaufgaben.

Bewerber wird gut honorierte und entwicklungsfähige Stelle geboten.

Fünftagewoche, englische Arbeitszeit.

Eintritt nach Vereinbarung.

**H. Weideli + W. Gattiker**, Architekten, Rämistrasse 5, Zürich 1. Tel. Montag bis Freitag (051) 34 08 08.

# compriband

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

## Dipl. Bauingenieur ETH (Schweizerbürger)

als leitender Mitarbeiter in grösseres Ingenieurbüro der Zentralschweiz gesucht. Eintritt nach Uebereinkunft. Die Stellung erfordert einige Jahre Praxis als Statiker und Konstrukteur sowie Erfahrung im Umgang mit den Mitarbeitern.

Bauingenieure, welche Wert legen auf:

- interessante Bauaufgaben in Eisenbeton-, Stahl- und Tiefbau,
- entwicklungsfähige Dauerstelle in gutem Arbeitsklima,
- sehr gute Entlohnung,
- 5-Tage-Woche,

wollen bitte ihre Bewerbung mit den üblichen Beilagen senden unt. Chiffre ZF 9082, Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Grosses Unternehmen der Lebensmittelbranche in der Westschweiz, sucht

## Bauführer

Bautechniker oder Herrn mit ähnlicher Vorbildung, mit grossen Baustellen-Erfahrungen zur Verwirklichung und Erweiterung eines bedeutenden Bauprogrammes.

Dieser Posten eignet sich für eine dynamische Person, mit französischer Muttersprache und fliessenden Deutschkenntnissen (oder umgekehrt), die sich eine unabhängige Stelle wünscht. Eine den Anforderungen entsprechende Bezahlung wird gewährleistet. Idealalter 30—35 Jahre. Auto wird zur Verfügung gestellt.

5-Tage-Woche, Pensionskasse und alle Sozialleistungen eines grossen Unternehmens. — Eintritt nach Vereinbarung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Foto und Zeugnisabschriften unter Chiffre PT 61742 L an **Publicitas, Lausanne**.

Gesucht auf Architekturbüro in Baden jüngerer, künstlerisch begabter

## Architekt

sowie ein(e)

## Bauzeichner (in)

für die Mitarbeit bei der Projektierung und Planbearbeitung; ein

## Bautechniker-Bauführer

mit einiger Praxis, für Kostenvoranschlag, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung interessanter öffentlicher und privater Bauaufgaben.

5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Bewerbung mit Zeugnisausweis, Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre P 20248 ZB an **Publicitas, Baden**.

Für den Rechtsdienst bei der Baudirektion Uri suchen wir einen

## Juristen

mit abgeschlossener Hochschulbildung, den Aufgaben entsprechender, praktischer Tätigkeit und wenn möglich Anwaltspatent. Der Aufgabenbereich umfasst Rechtsfragen im Zusammenhang mit dem Nationalstrassenbau, Hauptstrassenbau, Wasserbau, Wasserrechtswesen, Gewässerschutz, Hochbau, Enteignungsrecht, Haftpflichtrecht, Sachenrecht und allgemeiner Verwaltung öffentlichen Gutes. In den Tätigkeitsbereich fallen die Bearbeitung von Einsprüchen und Rekursen, Anträgen an die Behörden und die Vorbereitung von Gesetzen und Verordnungen.

Gehalt im Rahmen der Besoldungsklassen 15 bis 17 Fr. 16 700.— bis Fr. 21 800.—, bzw. Fr. 18 100.— bis Fr. 22 500.—, bzw. Fr. 19 700.— bis Fr. 25 400.—).

Verlangt wird Sinn und Bereitschaft für rationelle Zusammenarbeit mit dem technischen Leiter.

Die handschriftliche Bewerbung ist unter Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der praktischen Tätigkeit, sowie der Gehaltsansprüche und des möglichen Eintrittstermines an die Baudirektion Uri, Erstfeld, zu richten.

Erstfeld, den 26. September 1962.

Baudirektion URI  
Hans Villiger, Regierungsrat.

An der Baugewerblichen Abteilung sind folgende fünf

### Fachlehrerstellen

zu besetzen:

**Hochbau.** Unterrichtsfächer: Baustoffkunde, Konstruktionslehre, Fachrechnen, Baustatik an den Lehrlingsklassen der Hochbauzeichner und den Kursen für berufliche Weiterbildung. — Anforderungen: Abgeschlossenes Hochschulstudium oder Diplom eines schweizerischen Technikums, mehrjährige Bau- oder Büropraxis.

**Tiefbau.** Unterrichtsfächer: Baustoffkunde, Konstruktionslehre, Fachrechnen, Baustatik, Feldmessen an den Lehrlingsklassen der Tiefbauzeichner und den Kursen für berufliche Weiterbildung. — Anforderungen: Abgeschlossenes Hochschulstudium oder Diplom eines schweizerischen Technikums, mehrjährige Bau- oder Büropraxis.

**Vermessung.** Unterrichtsfächer: Fachzeichnen, Planimetrie, evtl. Algebra an den interkantonalen Kursen für Vermessungszeichnerlehrlinge, Feldmessen an den Lehrlingsklassen der Bauzeichner. — Anforderungen: Ausweis als Vermessungstechniker oder Diplom als Tiefbautechniker mit Vermessungszeichnerlehre, praktische Tätigkeit.

**Sanitäre Installationen.** Unterrichtsfächer: Gewerbliche Naturlehre, Fachrechnen, Fachzeichnen, Berufs-, Arbeits- und Werkstoffkunde an den Lehrlingsklassen der Installateure (Gas und Wasser), Installationszeichner und den Kursen für berufliche Weiterbildung. — Anforderungen: Diplom als Ingenieur, Techniker oder gleichwertige Fachschulausbildung, vielseitige Bau- und Büropraxis.

**Heizung.** Unterrichtsfächer: Gewerbliche Naturlehre, Fachrechnen, Fachzeichnen, Berufs- und Werkstoffkunde an den Lehrlingsklassen der Heizungsmontiere, Heizungszeichner und den Kursen für berufliche Weiterbildung. — Anforderungen: Diplom als Ingenieur, Techniker oder gleichwertige Fachschulausbildung, vielseitige Bau- und Büropraxis.

**Voraussetzungen:** Lehrbegabung für den Berufsschulunterricht. Erwünscht ist Unterrichtserfahrung.

**Anstellungsverhältnisse:** Die Anstellung erfolgt vorerst als Hilfslehrer mit voller oder teilweiser Beschäftigung; bei Eignung ist die Wahl zum hauptamtlichen Lehrer mit entsprechender Besoldungserhöhung vorgesehen. Für Bewerber mit einigen Jahren Unterrichtstätigkeit besteht die Möglichkeit zur sofortigen Wahl als Hauptlehrer. Mit der Anstellung ist die Verpflichtung zum Besuch von Methodik- und Weiterbildungskursen verbunden.

**Jahres-Bruttobesoldung:** Bei wöchentlich 28 Unterrichtsstunden als Hilfslehrer Fr. 18 200.— bis Fr. 23 688.—, zuzüglich allfälliger Kinderzulagen; als Hauptlehrer im Maximum Fr. 25 020.—. Bisherige praktische Tätigkeit wird bei der Einstufung teilweise angerechnet.

Antritt auf Beginn des Sommersemesters 1963 (23. April).

Anmeldungen sind mit der Anschrift «Lehrstelle an der Baugewerblichen Abteilung» bis 20. Oktober 1962 der Direktion der Gewerbeschule der Stadt Zürich einzureichen. Die handschriftliche Bewerbung soll enthalten: Genaue Angaben der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und als Beilagen Studienausweise, Diplome, Photo und Zeugnisse. — Auskunft erteilt der Vorsteher der Baugewerblichen Abteilung: F. Binden, Telefon 44 71 21, ausserhalb der Bürozeit 44 71 23 oder 62 34 16.

Zürich, 20. September 1962

Der Direktor

Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau

### Eisenbetontechniker (oder Zeichner)

H. Schoch, Feldeggstrasse 35, Zürich 8,  
Tel.: Büro 34 64 22, privat 90 33 89.

Gesucht in die Nordwestschweiz ein tüchtiger

### Maurer-Polier

ein

### Vorarbeiter

in fortschrittlichen Betrieb für Hoch- und Tiefbau.

Geboten wird: Gute Entlohnung, Pensionskasse, Fünftagewoche, angenehmes Arbeitsverhältnis. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre OFA 885 A an Orell-Füssli-Annoncen AG, Basel 1

# Durisol

## -Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telefon 051 / 88 69 81

Betonarbeiten armiert mit

**BOX STAH**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

**MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO**



Dreischichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabrikationsgrösse 100×500 cm oder auf kleinere Masse zugeschnitten. Ueber 50mal verwendbar.



**G. Kämpf, Rapperswil/AG**  
Holzbau  
Telephon (064) 3 42 12

### St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerie oder Vertrreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 7 41 31 / 32

### Miss. Young Dipl. Architect

Search or work in an Architectural-Bureau in Zürich or other cities of Switzerland. Can speak good English and a little German. Offers to box ZG 1824 to Annonces Mosse, Zürich 23.

### Tiefbauzeichner

im 6. Sem. ATZ sucht zwecks Weiterausbildung interessante, selbständige Beschäftigung in Zürich bei Ing.-Bureaux oder dergl. Offerten unter Chiffre ZK 1856 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Importante entreprise zurichoise fabricant des machines de précision, dont les produits ont une renommée mondiale, en gagerait, pour la direction de deux de ses usines, un

## VICE-DIRECTEUR technique

Le successeur de notre chef actuel, qui se retire pour raisons d'âge et de santé, doit être une personnalité au caractère de chef (Ingénieur de machines ou technique, diplômé EPF, resp. avec formation équivalente) à qui sera confiée la direction entière, avec ses tâches multiples, depuis la préparation des travaux jusqu'au contrôle de qualité. Elle doit surtout être capable de diriger un cadre sélectionné et l'équipe d'ouvriers d'après les méthodes modernes de la production et de la rationalisation et avoir l'initiative et la ténacité pour atteindre un but fixé.

Langues: Allemand et anglais, français si possible.

Age idéal: Pas en dessous de 35 ans.

Le candidat a la possibilité de continuer une grande tradition en grande partie d'après ses idées et son initiative. Comme équivalent nous nous souhaitons un collaborateur d'un caractère intègre, intelligent et énergique. L'entreprise possède d'excellentes institutions sociales.

Aux candidats, capables de remplir les conditions requises, s'offre une place de tout premier ordre.

Les offres avec curriculum vitae, spécimen d'écriture et photo sont à adresser à:

**L'Institut de Psychologie Appliquée Berne**  
Laupenstrasse 5 Télephone (031) 2 09 59

**R. Wildholz, ing. dipl. et E. Fröhlich, Dr. jur.**

Notre Institut traitera votre cas et toute communication de votre part avec la plus entière discréction. Nous n'entrerons en pourparles avec nos commettants ou avec des tiers qu'avec votre assentiment formel.

Wir suchen für Büro und Bauplätze unserer Industriebauten

## Bauzeichner

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sowie Gehaltsansprüche sind zu richten an

**Lonza AG., Werk Visp VS.**

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

## dipl. Hochbautechniker

für grossen Verwaltungs- und Industriebau. Erfordernisse: Bauplatz- und Büropraxis.

## Hochbauzeichner

für die Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen. Geboten wird gute Entlohnung, 5-Tage-Woche und angenehmes Arbeitsklima. Bei Eignung Dauerstelle.

Anfragen sind zu richten an: **W. Schmocker, Architekt, Biel, Tel. 032/2.69.55.**

Zur Bildung von neuen Arbeitsteams in unserem noch jungen, aber initiativen Ingenieurbüro suchen wir für Projektierungen und Bauleitungen auf Jahresende oder nach Uebereinkunft

## 2 Tiefbauzeichner

(spez. Strassenbau)

## 1 Tiefbautechniker

mit Projektierungserfahrung im Strassen- und Autobahnbau

## 1 junger dipl. Ingenieur

als Statiker für Industrie- und Brückenbauten.

5-Tage-Woche, Leistungslohn, freundliches Arbeitsklima, sehr interessante Aufträge.



**Ganesi + Briner,**  
dipl. Ing. ETH/S. I. A.  
Erlenbach/Schlieren  
Tel. 90 63 40 / 98 63 71

Die Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur sucht für ihr Baubüro am Zentralsitz

## Bauzeichner

für die selbständige Planbearbeitung grösserer Bauobjekte (Wohn- u. Geschäftshäuser).

Interessenten mit entsprechenden Kenntnissen und wenn möglich mit Bauplatzerfahrung sind gebeten, sich schriftlich oder mündlich mit unserem Personalchef in Verbindung zu setzen.

**Winterthur UNFALL**

Stadthausstrasse 2 Winterthur  
Telephon (052) 8 44 11

## Neue Infanteriekaserne Aarau

### Projekt-Wettbewerb 2. Stufe

10 eingereichte Projekte. Ergebnis:

In der 1. Stufe wurden 10 Projekt-Verfasser mit je einem Preis von Fr. 3200.— ausgezeichnet und zur Teilnahme an der 2. Wettbewerbsstufe eingeladen. In der 2. Stufe ergab sich folgende Rang- und Preisverteilung:

1. Rang 1. Preis Fr. 6000.— Eugen Morell, Arch., Zürich und Paris, und Peter Nietlispach, Arch., Zürich
2. Rang 2. Preis Fr. 4000.— Geiser & Schmidlin, dipl. Arch. ETH/S.I.A., Aarau
3. Rang 3. Preis Fr. 3500.— Paul Dorer, in Fa. P. Dorer & P. Steger, dipl. Arch. ETH/S.I.A., Zürich
4. Rang 4. Preis Fr. 3000.— Werner Herde, Architekt, Luzern
5. Rang 5. Preis Fr. 2000.— Hans Knecht, Arch. in Fa. Hs. Knecht, Kurt Habegger, Architekten, Bülach
6. Rang 6. Preis Fr. 1500.— Theo Huggenberger, dipl. Arch. ETH/S.I.A., Zürich

Zudem erhält jeder der 10 Teilnehmer eine feste Entschädigung von Fr. 2000.— Das Preisgericht beantragt dem Regierungsrat, den Verfasser des im 1. Rang stehenden Projektes Nr. 59a, Kennzahl 109 783, mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen.

#### Projektausstellung:

Sämtliche Entwürfe der 1. und 2. Wettbewerbsstufe sind vom 26. Oktober bis 4. November 1962 im General-Herzog-Haus (Speisesäle) der Inf.-Kaserne Aarau ausgestellt.

#### Offnungszeiten:

Samstag/Sonntag, 27./28. Oktober, und 3./4. November 1962 von 10.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr. Uebrige Tage von 14.00 bis 17.00 Uhr

Gesucht Stelle als

## Tiefbauzeichner

Bevorzugtes Gebiet: Strassenbau, Vermessungen und Aufnahmen (evtl. Eisenbeton). Arbeitsplatz in Zürich.

Offerten unter Chiffre ZU 9180 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Gemeinde Zollikon

Im Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Zollikon wird tüchtiger

## Tiefbau- oder Vermessungs-Zeichner

gesucht.

Dem Bewerber wird Gelegenheit zur Einarbeitung in den allgemeinen Tiefbau, wie Projekt, Absteckung, Bauführung usw. geboten.

Die Festsetzung der Besoldung erfolgt im Rahmen der Besoldungsverordnung (in Revision) Klasse III—V. Ferner wird alternierende 5-Tage-Woche, Pensionskasse und Sozialzulagen geboten.

Offerten sind zu richten an Herrn Gemeinderat H. Weideli, Seestrasse 20, Zollikon.

Der Gemeinderat



Wir suchen einen gut ausgebildeten

## Hochbauzeichner

als Mitarbeiter in der Architektengruppe unserer technischen Kundenberatung im In- und Ausland.

Nach gründlicher Einführung in unsere Branche im Werk und Forschungsinstitut bieten wir weitgehend selbständige Beratungstätigkeit über Anwendungen von Aluminium-Halbfabrikaten im Hochbau.

Erforderlich sind einige Jahre Berufspraxis, Eignung für direkten Kontakt mit der Kundschaft; Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und Angabe von Referenzen an

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft  
Verkaufsabteilung, Postfach Zürich 9/48

Für die  
Projektierung und  
Bauleitung von  
Brückenbauten im  
Rahmen des Na-  
tionalstrassennetzes  
sowie für die Be-  
arbeitung einiger  
grösserer Hoch-  
bauten suche ich:

## dipl. Bauingenieure Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner

Ingenieurbüro  
Wolfgang Jacobsohn  
Dipl. Ing. ETH/SIA

Langfuren 8  
Zürich 6/57  
Telefon 051/264718

Geboten werden:  
Entwicklungsähnige, gut  
honorierte Dauerstellen  
mit selbständiger und ab-  
wechslungsreicher  
Tätigkeit in angenehmem  
Arbeitsklima. 5-Tage-  
Woche, die üblichen Sozial-  
zulagen, auf Wunsch  
Pensionsversicherung.

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## jüngeren Ingenieur

für Konstruktionsbüro und Baustelle.

Es handelt sich um eine sehr interessante Tätigkeit auf dem Gebiete des Industriebaues.

Sehr angenehmes Arbeitsklima und zeitgemässen Entlöhnung. 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an  
**Reifler & Guggisberg, Ing. ag., Biel.**

## Eisenbeton-

Techniker und -Zeichner

mit 10jähriger Berufserfahrung übernehmen sämtliche einschlägigen Projektierungsarbeiten zu günstigen Bedingungen.

Anfragen unter Chiffre H 44036 Lz an Publicitas, Luzern.

Neues, galvanisiertes	150 x 90 cm	7,5 kg	9.50
<b>Wellblech</b>	200 x 90 cm	10 kg	12.80
erste Qualität	250 x 90 cm	12,5 kg	15.80
per Tafel	300 x 90 cm	15 kg	18.80
150 x 90 cm	ca. Fr.	Bei grösserem Bezug Mengenrabatt, (Bitte Grösse u. Stückzahl angeben.)	
200 x 90 cm	5 kg 7.50	G. Müller, Zürich 9	
250 x 90 cm	6,5 kg 10.—	Mürtschensstrasse 28	
300 x 90 cm	8 kg 12.50	Telephon (051) 52 01 15	
	9,5 kg 15.—		

Junger

## Hochbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis in der Umgebung Langenthal oder Olten. — Bevorzugt wird eine Stelle als Hilfsbauführer in Bauunternehmen oder Arch.-Büro. Offerten über Lohngehalt und Aufstiegsmöglichkeiten unter Chiffre ZO 9118 an Mosse-Annonsen, Zürich 23.

Gesucht für Schüler der 3. Sekundarklasse auf Frühjahr 1963

## Hochbauzeichner-Lehrstelle

in kleineres Architekturbüro in Zürich oder näherer Umgebung. Off. an J. Müller-Volkart, Triemlihalde 29, Zch. 9/55 (051) 33 28 98.

## Eine Gruppe von Technikern und dipl. Architekten sucht selbständige Heimarbeit

für Entwurf in 1:100, 1:50, Detaillierung und Kostenvoranschlag. Unsere guten Referenzen dienen Ihnen als Garantie. Offerten unter Chiffre H 18 919 Z an Publicitas Zürich.

Ingénieur, 36 ans, 11 années de pratique en:

## GÉNIE RURAL:

Exécutions et projets:

— Endiguements, corrections des rivières,  
— Barrages en terre, terrassements, plans d'eaux,  
— Assèchements, drainages, irrigations,  
cherche situation intéressante; n'importe quel pays. Parle les langues suivantes: français, italien, roumain. Libre dès le 1er janvier 1963 ou tout de suite avec dédommagements.  
Offres à adresser, avec détails, à: Ingénieur **Bradea Sorin, P. O. Box 51, Beer-Sheva, Israël.**

## Junge Diplomarchitektin ETH

sucht Stelle in Zürich

(evtl. auch Halbtagsstelle oder Heimarbeit). Offerten unter Chiffre ZU 1871 an Mosse-Annonsen, Zürich 23.

Grössere Bauunternehmung des Seelandes sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## erfahrenen Bauführer

für Tunnel- und Strassenbau.

Sehr interessante, gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre SA 16208 J an Schweizer Annonsen AG «ASSA», Biel.

Junger

## dipl. Architekt ETH

sucht nach siebenjähriger praktischer Tätigkeit, zuletzt in völlig selbständiger und verantwortungsvoller Stellung, neue Position als Mitarbeiter oder Juniorpartner in Architekturbüro. Raum Bern bevorzugt. Zuschriften unter Chiffre H 73434 Y an Publicitas Bern.

## Wiener dipl. Architekt

bekannter Möbeldesigner, seit 12 Jahren spezialisiert und versiert im Innenausbau und -einrichtung, 1 Jahr auf diesem Gebiet in der Schweiz tätig, sucht freie Mitarbeit in gutem Architekturbüro in Zürich mit interessanten Aufgaben.

Offerten unter Chiffre ZD 1864 an Mosse-Annonsen, Zürich 23.

## Austrocknungen von

### Neu- und Umbauten

in kürzester Frist

Luftheiz-Apparate  
verschiedene Systeme  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

## MAX ROTH-KIPPE - ZÜRICH 45

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35



**Unverwüstlich  
sind**

**Flintkote-  
Industrieböden**

Flintkote — der Strapazierbelag für höchste Belastungen in Fabrikationsräumen, SBB-Güterschuppen, PTT-Verladeräumen, Lagerhallen, Werkstätten, Speditionsräumen usw.

Flintkote — fugenlos, fusswarm, schalldämpfend, staubfrei, glitscher!

**Wanner AG Horgen**

### **„WABERIT“-TANKISOLIERUNG**



Ueber 20 Jahre Erfahrung

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm. Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 298553/1 vom 4. 10. 1955 sowie Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

**Strassenbaumaterial AG. Bern**

Wankdorffeldstrasse 70  
Telephon (031) 8 31 34



**WALTER J. HELLER AG.  
BAUUNTERNEHMUNG  
SION BERN ILANZ**

# Spezial Baggerseile

TRU-LAY-BRUGG  
Das Geheimnis der guten Qualität beruht  
auf den verwendeten Drähten mit hoher Festigkeit  
und der spannungsfreien Verseilung.

# Kabelwerke Brugg



Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-4 11 51